

5º Que es evidente, en consecuencia, que el derecho adquirido que tiene la sociedad demandante se ha producido en forma concreta, sin que haya motivo a otras digresiones. Se cumplió el hecho lisa y llanamente bajo el amparo de la vigencia de una ley, y de acuerdo con el contrato que se celebró:

6º Que el recurso de inaplicabilidad, como se ha dicho en el fundamento primero, tiene lugar cuando hay una conculcación concreta y objetiva de un precepto constitucional por medio de una ley ordinaria.

El derecho adquirido que es menoscabado por una ley retroactiva, quebranta la seguridad y certidumbre que tiene *per se* una ley bajo cuyo imperio se incorporó aquél al patrimonio. Este es el hecho que una vez cumplido no se puede alterar por una nueva ley.

La eventualidad que pueda existir en la cláusula 29 del contrato, en su inciso 2º, no deja en suspenso ese derecho adquirido, cuando éste produjo su efecto; porque una situación teórica, abstracta, no puede modificar su concreción que le dio ya el hecho cumplido.

Este evento que pueden contemplar las partes en sus relaciones contractuales, es precisamente porque ellas se hallan confiadas y seguras que una ley posterior no va a cambiar un derecho de propiedad que, como en este caso, ingresó en forma real al patrimonio de la demandante, al pagar ésta las remuneraciones y beneficios mínimos del tarifado nacional, que resultó ser superior al mencionado 38,4%, cuya diferencia debe reembolsar la Corvi.

Publíquese.

Redactó el fallo de la mayoría el Ministro señor Eduardo Ortiz Sandoval, y la prevención el señor Presidente que la formula.

Oswaldo Illanes B. — Manuel Montero M.
— Ramiro Méndez B. — Eduardo Varas V.
— Enrique Urrutia M. — José M. Eyzaguirre E. — Víctor Ortiz C. — Eduardo Ortiz S. — Ricardo Martín D. — Rafael Retamal L. — Luis Maldonado B. — Juan Pomés G.

C. Suprema—7 de julio de 1967

Brita Ingegård Eriksson
(exequátur)

Exequátur (sentencia de tribunal sueco, alimentos, persona sueca domiciliada en Chile) — Suecia (sentencia de alimentos, ciudadano sueco domiciliado en Chile, exequátur) — Alimentos (sentencia de tribunal sueco, ciudadano sueco domiciliado en Chile, exequátur) — Cumplimiento de sentencia (Suecia, sentencia de alimentos, ciudadano sueco domiciliado en Chile) — Convenio sobre obtención de alimentos en el extranjero (sentencia de tribunal sueco, ciudadano sueco domiciliado en Chile).

DOCTRINA. — *De conformidad con el Convenio sobre Obtención de Alimentos en el Extranjero, concertado en la ciudad de Nueva York el 20 de junio de 1956, suscrito, ratificado y promulgado en Chile en el Diario Oficial de 23 de enero de 1961, procede conceder el exequátur a la sentencia dictada por los tribunales territoriales del Juzgado de Karlshoga, Suecia, en virtud de la cual un ciudadano sueco domiciliado en Chile, se halla obligado a pagar una pensión alimenticia a sus hijos, debiendo pedirse el cumplimiento ante el correspondiente juzgado (1), (2).*

En la petición de exequátur de doña Brita Ingegård Eriksson, el señor fiscal suplente de la Corte Suprema, don V. Manuel Rivas del Canto, emitió el siguiente dictamen:

(1) Otro caso de exequátur relacionado con pensiones alimenticias, puede consultarse en esta Revista, tomo XXXI, 2ª parte, sección 1ª, página 209.

(2) Una síntesis de la jurisprudencia publicada en esta Revista acerca de cumplimiento en Chile de resoluciones dictadas por tribunales extranjeros y de solicitudes presentadas a la Corte Suprema para dar cumplimiento en el extranjero a resoluciones de tribunales chilenos, puede consultarse en el tomo LXIII, 2ª parte, sección 1ª, página 130, nota (1) a su doctrina.

Excmo. Corte:

El Presidente del Consejo General del Colegio de Abogados, por el Servicio de Asistencia Judicial que representa a doña Brita Ingegård Eriksson, se ha presentado a fojas 16 de estos autos, solicitando que se ordene dar cumplimiento en Chile a la sentencia dictada por los tribunales territoriales de Karlskoga, Suecia, que se acompaña debidamente legalizada, en la cual el ciudadano sueco Karl Olof Sverre Ahlström, domiciliado en la fábrica de Papeles y Cartones del pueblo de Laja, en la provincia de Bio-Bio, se halla obligado "a pagar una pensión de mantención de ciento cincuenta coronas mensuales a cada uno de sus hijos hasta que hayan cumplido los dieciocho años, pagaderos por mensualidades naturales adelantadas", según convenio producido en el juicio sobre separación y divorcio de los esposos Ahlström.

Este fallo para el cual se solicita el exequátur, aparece dictado a instancias de demandante y demandado, y se encuentra ejecutoriado de acuerdo con las leyes del Estado de la solicitante.

Para pronunciarse acerca de la ejecución en Chile de esta resolución sobre alimentos expedido por un tribunal extranjero, basta tener en cuenta que —sobre el particular— existe un Convenio sobre Obtención de Alimentos en el Extranjero, concertado en la ciudad de Nueva York, con fecha 20 de junio de 1956, suscrito ratificado y promulgado por nuestro país, y publicado en el Diario Oficial de 23 de enero de 1961; y que, en tal convenio, se fundamenta la petición de la demandante, según poder corriente a fojas 2 de estos autos.

En el presente asunto cabe, entonces, dar aplicación a la norma jurídica del artículo 242 del Código de Procedimiento Civil chileno, que dispone aceptar en nuestro país las resoluciones que se pronuncien en el extranjero, con el valor y fuerza que le otorguen los tratados respectivos.

Las alegaciones que aduce el demandado a fojas 31, no dicen relación con la procedencia del exequátur solicitado; y deberán ser atendidas por el juez de primera instancia que habrá de decretar la ejecución de lo fallado, de acuerdo con lo que previene el artículo 251 del nombrado Código de Enjuiciamiento.

El Fiscal informa, en consecuencia, que V. E. puede acoger la petición que se formula a fojas 15 de estos antecedentes sobre exequátur, en cuanto se pide la autorización para que se cumpla en Chile la sentencia que se acompaña, dictada por los tribunales de Karlskoga del Reino de Suecia.

Santiago, 31 de mayo de 1967.

V. Manuel Rivas del Canto, fiscal suplente.

La Corte:

Vistos:

De acuerdo con lo dictaminado por el señor Fiscal y de conformidad con lo dispuesto en los artículos 242 y 251 del Código de Procedimiento Civil y en el Convenio sobre Obtención de Alimentos en el Extranjero, concertado en la ciudad de Nueva York el 20 de junio de 1956, suscrito, ratificado y promulgado en Chile en el Diario Oficial de 23 de enero de 1961, se concede el exequátur solicitado, a fojas 15, por doña Brita Ingegård Erickson y, en consecuencia, se declara que procede cumplir la sentencia dictada el 6 de mayo de 1961 por los tribunales territoriales del Juzgado de Karlskoga en la Audiencia de Karlskoga —Suecia— en el juicio seguido entre la solicitante y don Karl Olof Sverre Ahlström, en cuanto concede fuerza legal al convenio sobre alimentos para los hijos comunes acordado entre ambos litigantes.

El cumplimiento se pedirá ante el correspondiente juzgado.

Ramiro Méndez B. — José M. Eyzaguirre E. — Luis Maldonado B. — Juan Pomés G. — Leopoldo Ortega M. — Raúl Varela V. — Julio Fabres E.

C. Suprema—8 de julio de 1967

Esso Standard Oil Co.
(inaplicabilidad)

Reforma de la Constitución (congruencia con las leyes, referencias del recurso de inaplicabilidad) — Constitución